

R. GOSCINNY - A. UDERZO

Astérix

Astérix y el caldero

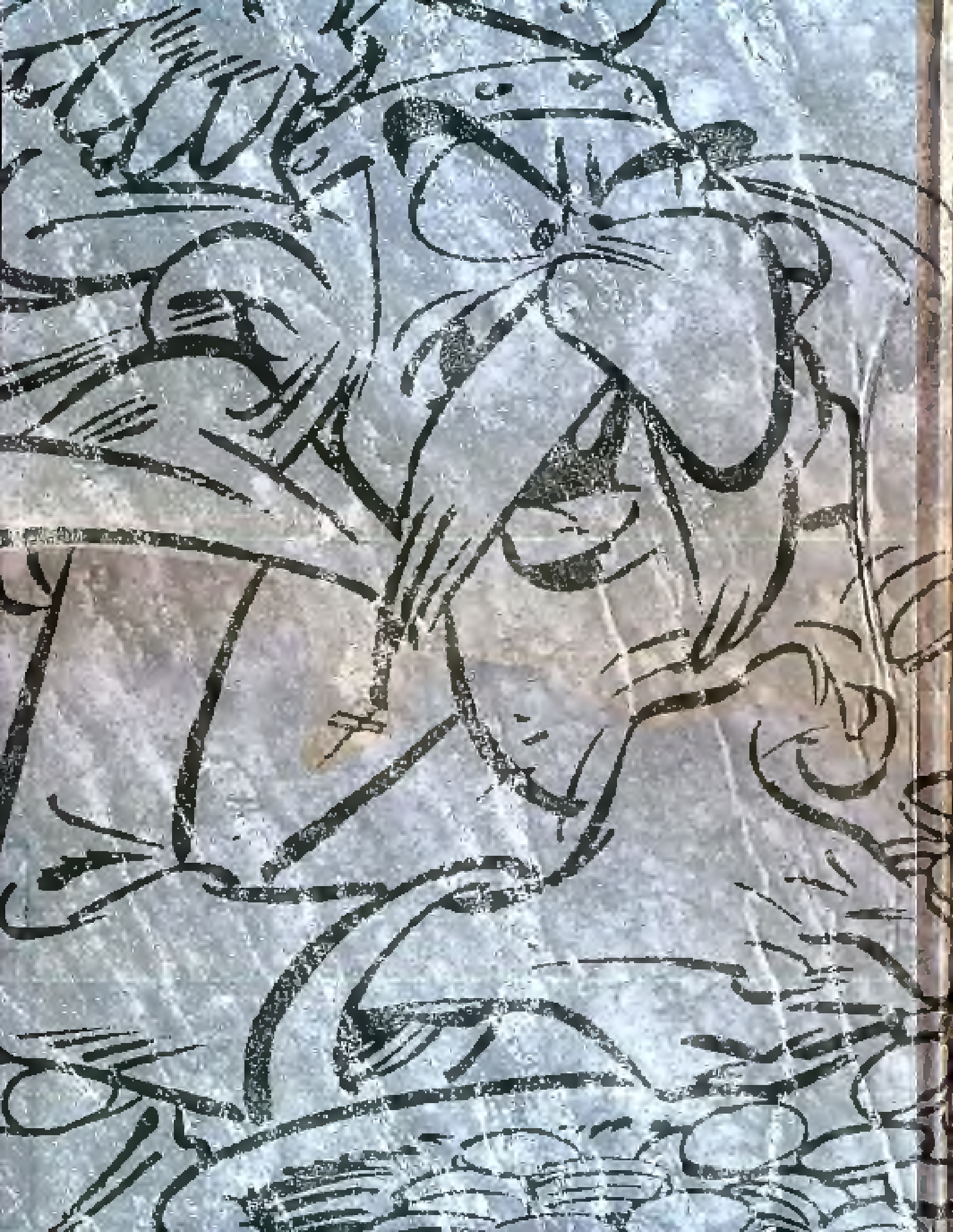
Texto René GOSCINNY

Dibujos Albert UDERZO



SALVAT

Astérix LA GRAN COLECCIÓN





**GOSCINNY Y UDERZO
PRESENTAN
UNA AVENTURA DE ASTÉRIX**

ASTÉRIX Y EL CALDERO

Texto de **René GOSCINNY**

Dibujos de **Albert UDERZO**



SALVAT

Título original: *Astérix et le chaudron*

Traducción: Víctor Mora

© 1969 GOSCINNY-UDERZO

© 1999 HACHETTE LIVRE

© 2013 HACHETTE LIVRE por la presente edición y la traducción castellana

Publicado en 2013 por:

Grupo Editorial Bruño, S. L.

Juan Ignacio Luca de Tena, 15. 28027 Madrid

Depósito legal: M-136-2013

ISBN: 978-84-216-8959-2



ESTAMOS EN EL AÑO 50 ANTES DE JESUCRISTO. TODA LA GALLIA ESTÁ OCUPADA POR LOS ROMANOS... ¿TODA? ¡NO! UNA ALDEA PORLADA POR IRREDUCTIBLES GALOS RESISTE TODAVÍA Y SIEMPRE AL INVASOR Y LA VIDA NO ES FÁCIL PARA LAS GUARNICIONES DE LEGIONARIOS ROMANOS EN LOS REDUCIDOS CAMPAMENTOS DE BABAORUM, AQUARIUM, LAUDANUM Y PETIBONUM...



ASTERIX, EL HÉROE DE ESTAS AVENTURAS. UN PEQUEÑO GUERRERO DE ESPÍRITU ASTUTO Y VIVA INTELIGENCIA. LAS MISIONES PELIGROSAS LE SON CONSTATAS SIN TUDORES. ASTERIX RECIBE SU FUERZA SOBRENATURAL DE LA POCIÓN MÁGICA DEL DRUIDA PANORÁMIN.



OBÉLIX, EL AMIGO INSEPARABLE DE ASTERIX. DE PROFESIÓN, REPARTIDOR DE MENTIRAS. GRAN AMANTE DE LOS JABALÍES Y DE LAS BUENAS PELERAS. OBÉLIX SIEMPRE ESTÁ DISPUESTO A ARREGLARLO TODO PARA SEGUIR A ASTERIX EN UNA NUEVA AVENTURA. LE ACOMPAÑA IDEAFIX, EL ÚNICO PERRO ECOLOGISTA CONOCIDO. QUE AÚLLA DE PENA CUANDO CORTAN UN ÁRBO.



PANORÁMIN, EL PENERABLE DRUIDA DE LA ALDEA. RECOGE HIERBAS Y PREPARA PORCIONES MÁGICAS. SU MAYOR TRIUNFO ES EL AUREBATE QUE DA FUERZA SOBRENATURAL A QUIEN LO BEBE. PERO PANORÁMIN TIENE MUCHAS OTRAS RECETAS EN RESERVA...



ASURANCETÚRIX ES EL BARDO. LAS OPINIONES SOBRE SU TALENTO ESTÁN DIVIDIDAS. ÉL OPINA QUE ES GENIAL. LOS DEMÁS PIENSAN QUE ES UN PELMAZO. DE TODOS MODOS, CUANDO NO DICE NADA ES UN ALEGRE Y QUERIDO COMPAÑERO...



ABRARACÚRCIX ES EL JEFE DE LA TRIBU. MAJESTUOSO Y VALIENTE. AUNQUE ALGO SUPERSTICIOSO. ESTE VIJO GUERRERO ES RESPETADO POR SUS HOMBRES Y TEMIDO POR SUS ENEMIGOS. ABRARACÚRCIX SOLO TEME UNA COSA: QUE EL CIELO LE CARGA SOBRE LA CABEZA. PERO COMO ÉL MISMO DICE: «ESO NO VA A PASAR MAÑANA...».

LA CALMA PRELIMINAR DE UN PUEBLO QUE CONOCERÍA BIEN SU VE TIRADA POR EL ANUNCIO DE UNA TESTA OSCURA...

¡TE REPITO QUE NO, QUE NO CANTARÁS!

CON TANTAS REPETICIONES, ME VOY A CONVERTIR EN UN CANTANTE DE REPETICIÓN.

¡JEFE! ¡JEFE! IMORALELÁSTIX VIENE A VEROS CON SU SÉQUITO!

BRUJUCHA SE REÚNE EL CONGRESO...

AMORALELÁSTIX: ¿QUIÉN ES?

ES EL JEFE DE UNA TRIBU QUE TIENE SU MORADA EN EL AGANTILLO. NO ME CAS DEMASIADO BIEN. ES AVARO Y HACIA DE BUEN GRADO CON LOS ROMANOS POR CUESTIONES DE INTERÉS...

ALDO DEPRISA

BUENO, MECIACHOS, ¡DEMOSTRAD CORRECCIÓN, DIGNIDAD Y MAJESTAD!

¡AÍ VIENE, JEFE!

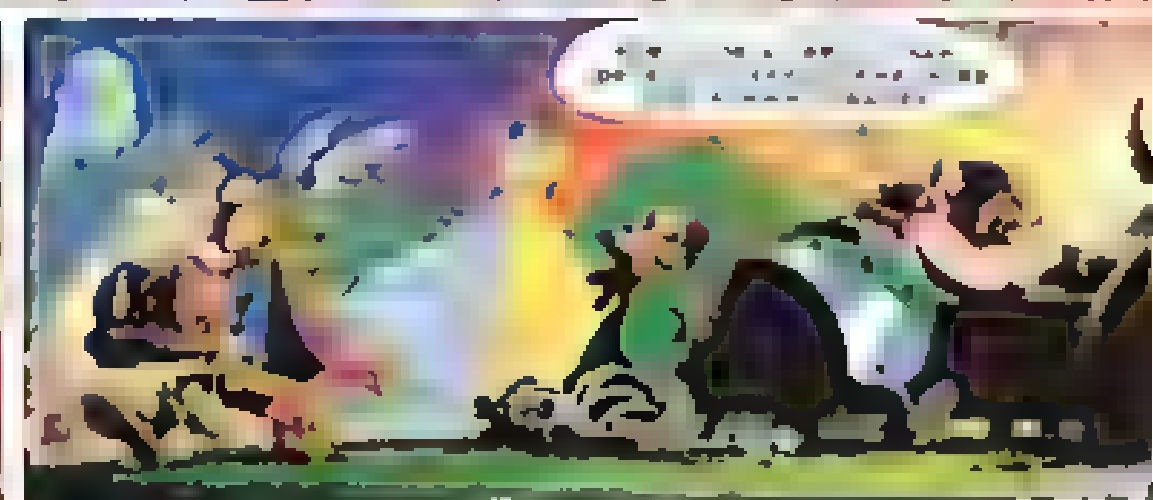
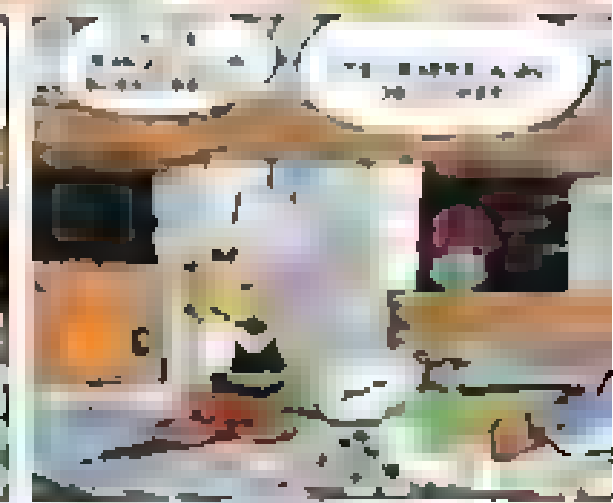
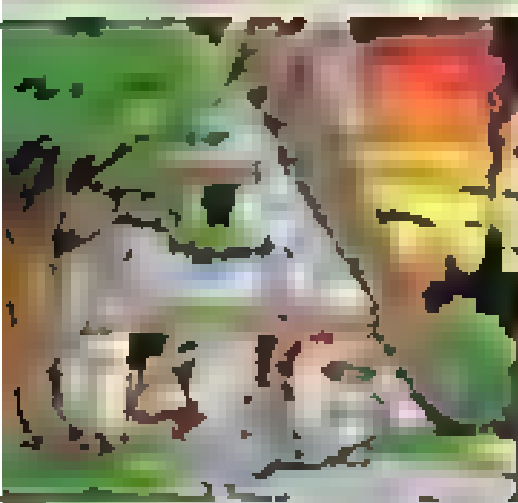
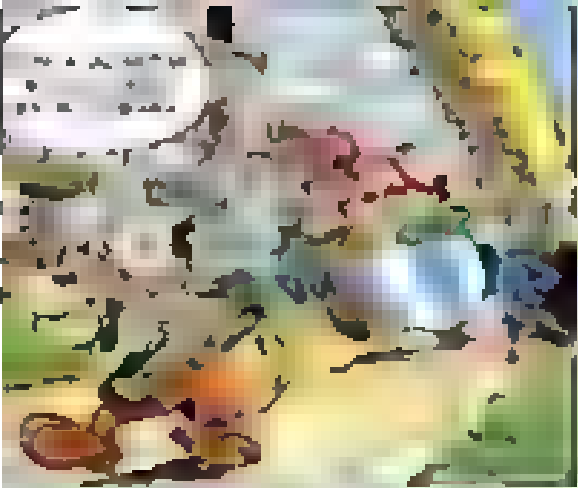
PERO ¿ES UN JEFE GALO? Y CUANDO UN JEFE GALO SE REÚNE CON UN JEFE GALO, EL PROTOCOLO DEBE SER RESPETADO. ¡QUE TODO EL MUNDO SE PREPARE PARA ACogerLO!

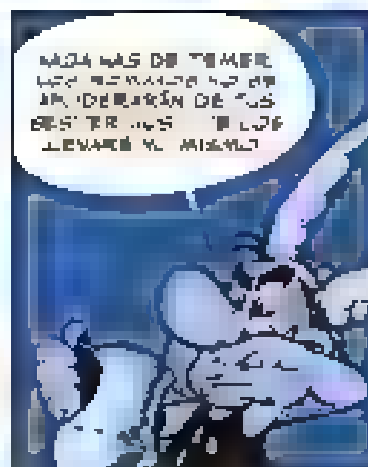
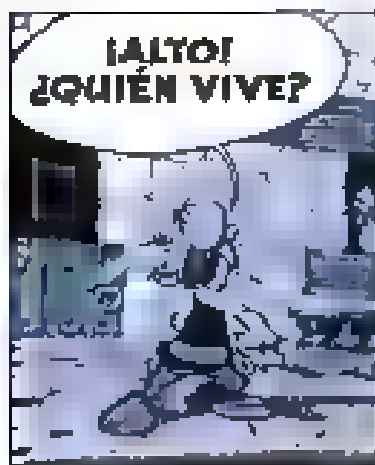
¡HOLA, COLEGA! HACE CALOR, ¿EH? DE BUENA GANA ME TOMARÍA UNA CERVEZA.

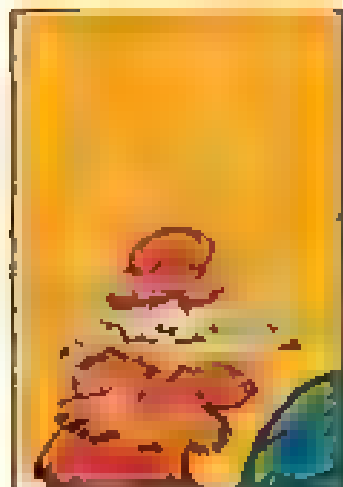
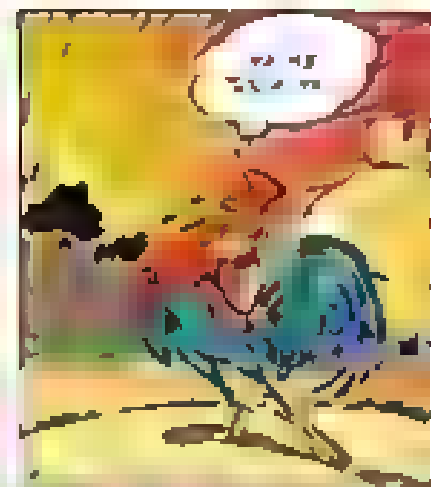
¿!?!

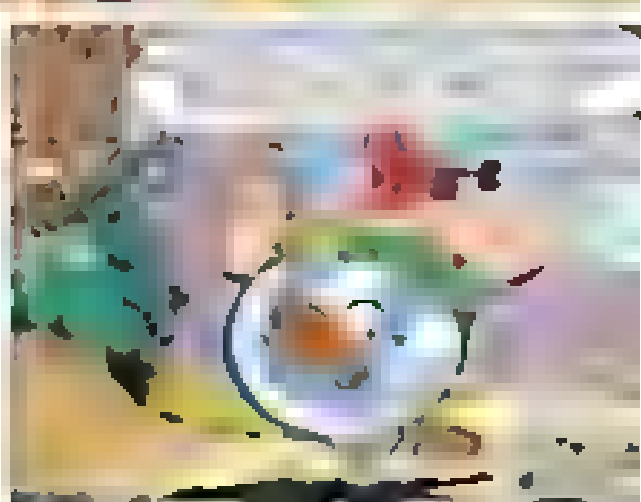
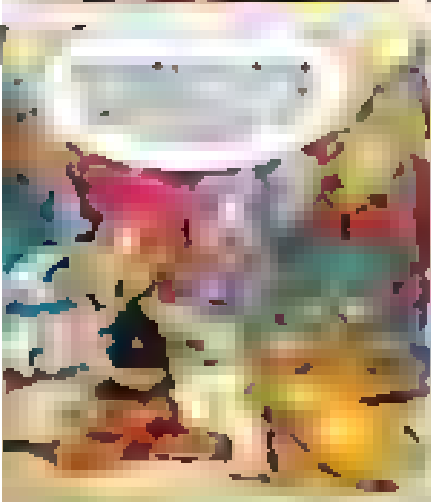
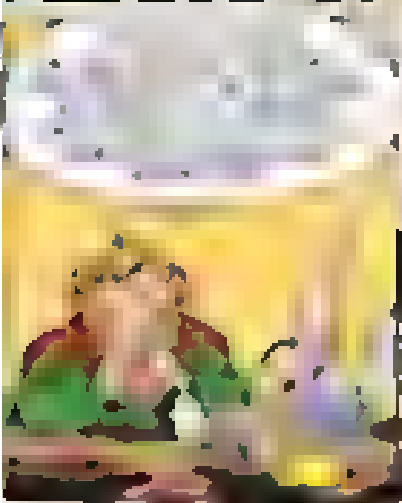


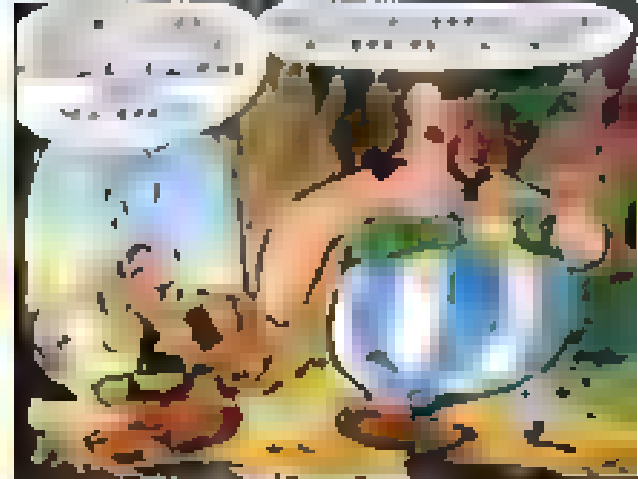




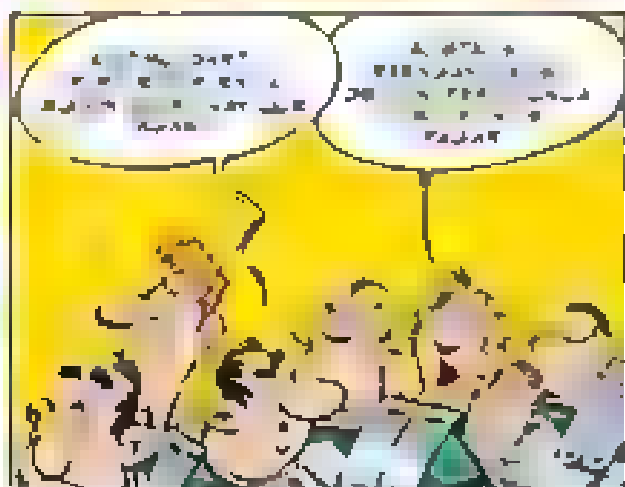
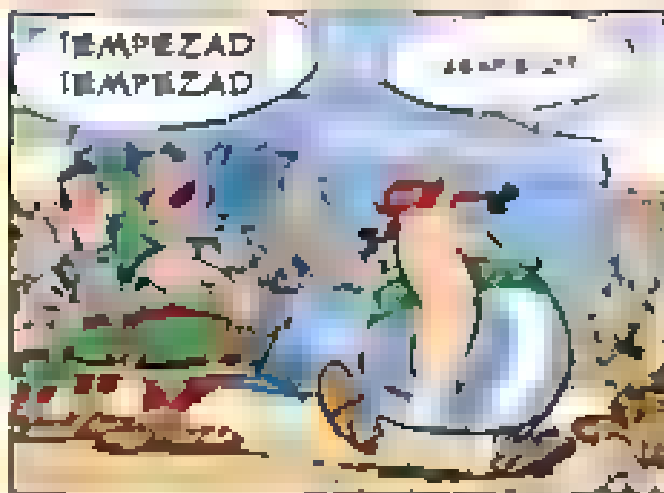
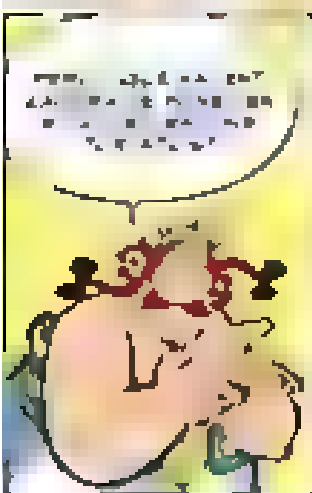




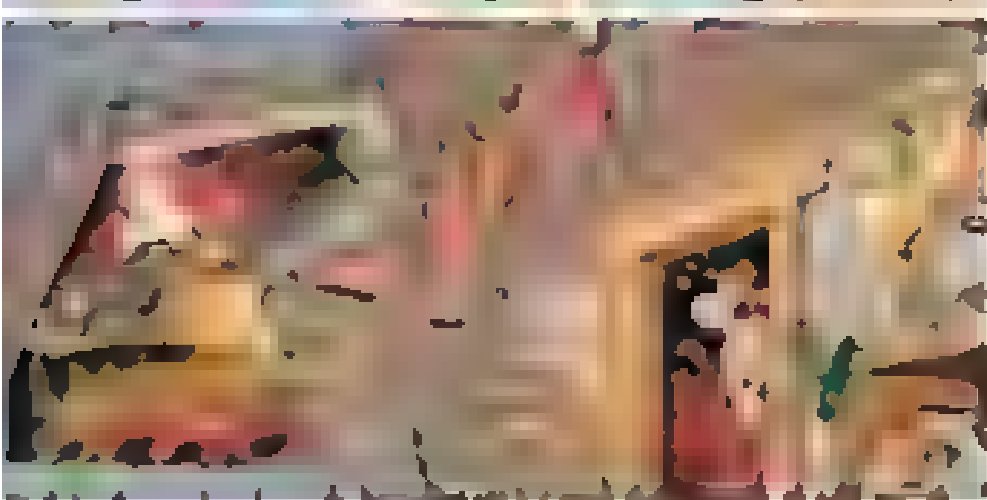
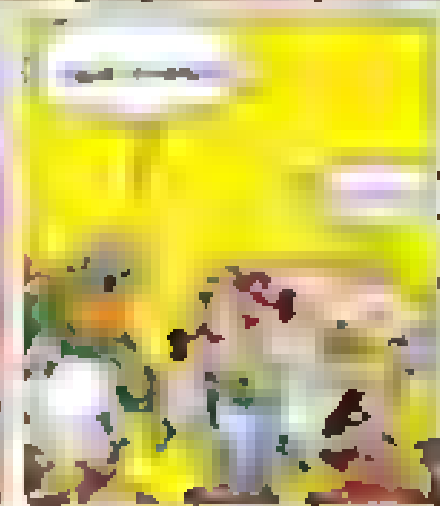
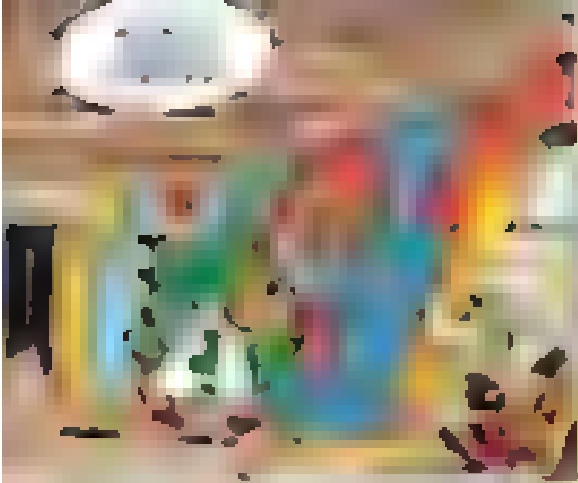


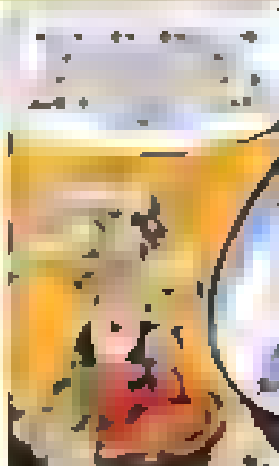
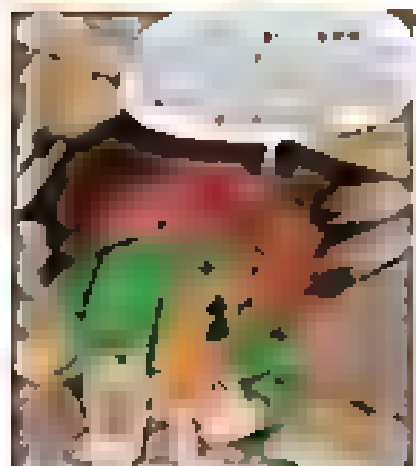
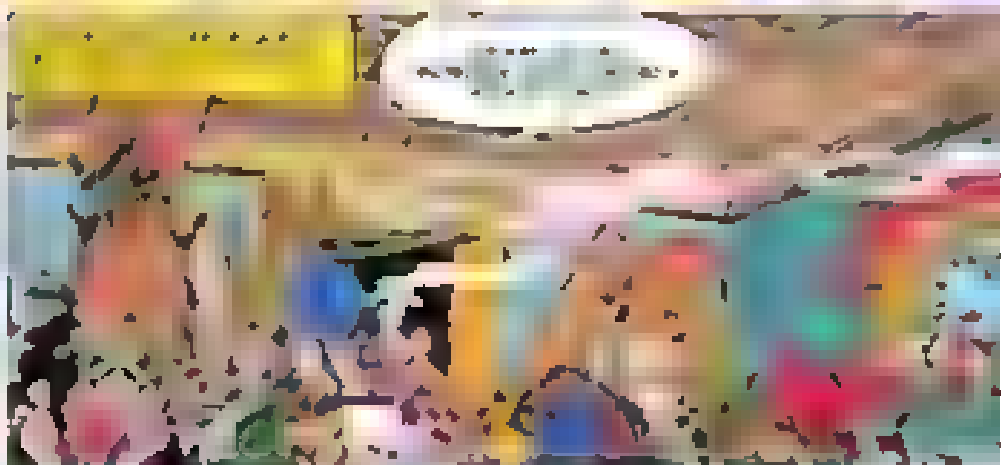
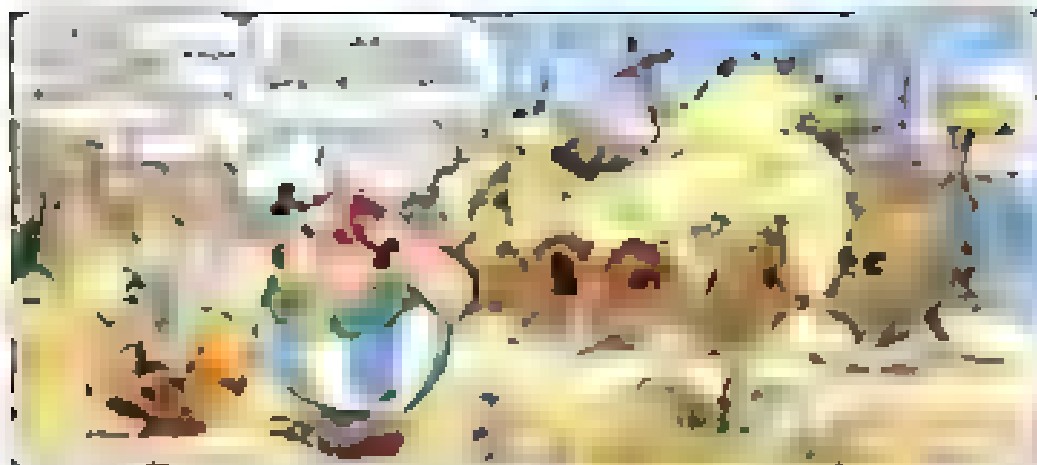


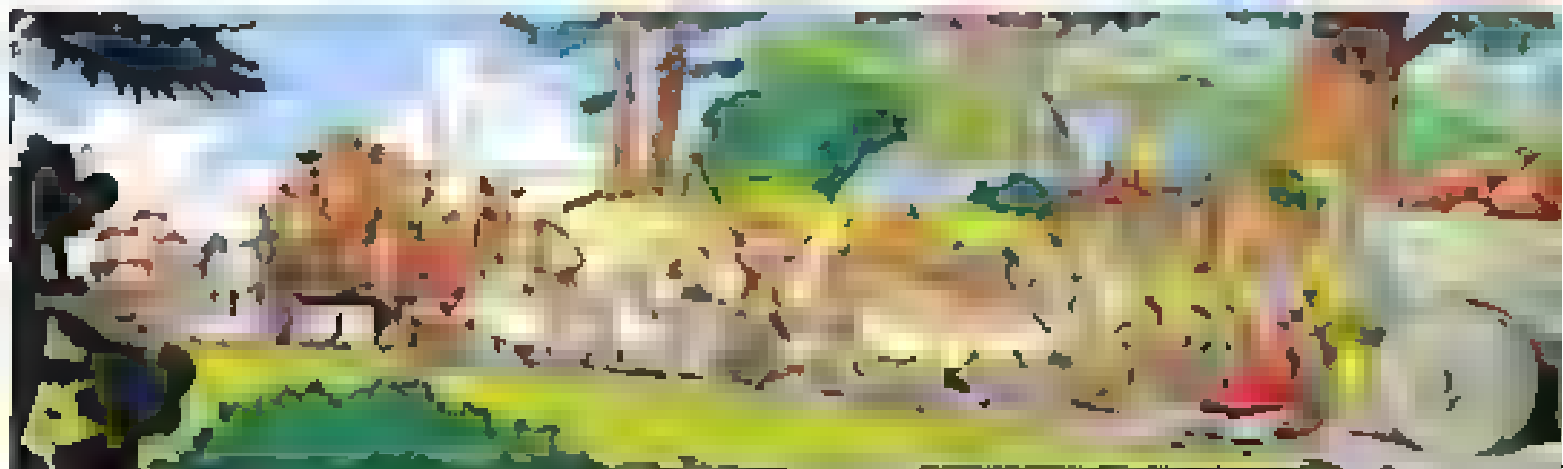
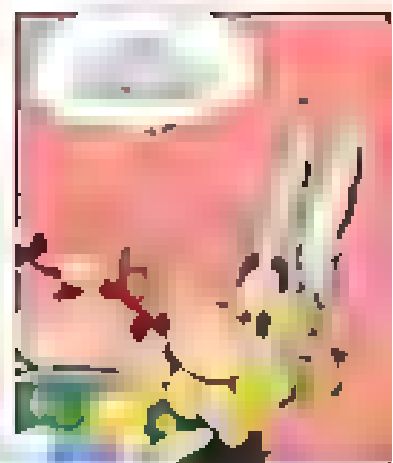


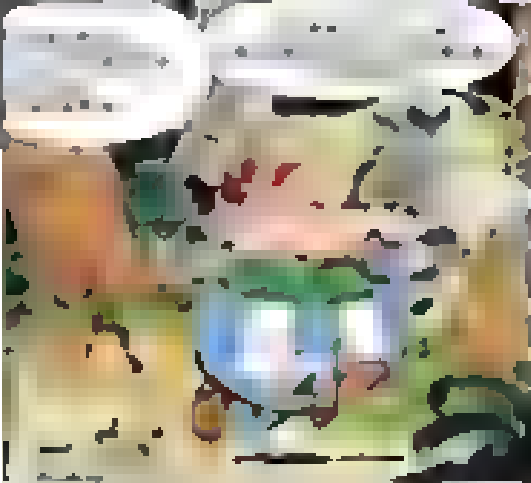


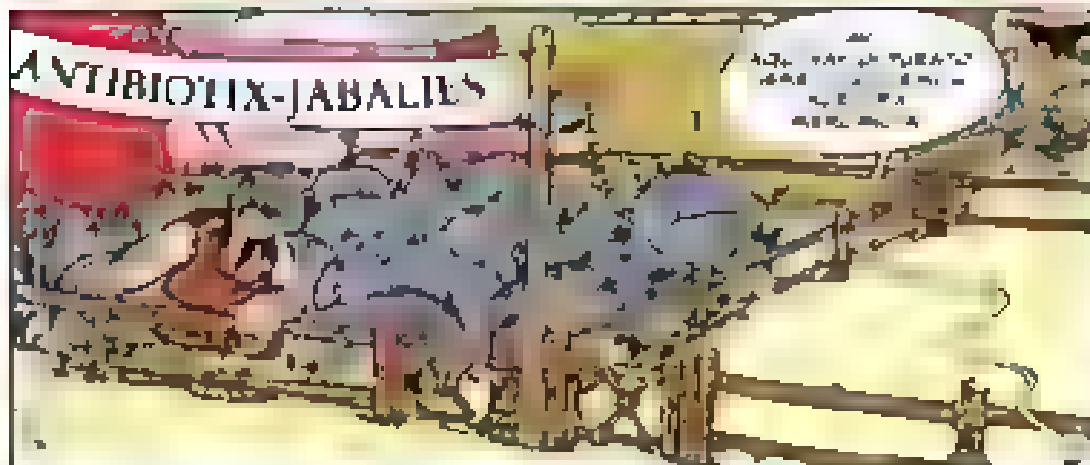
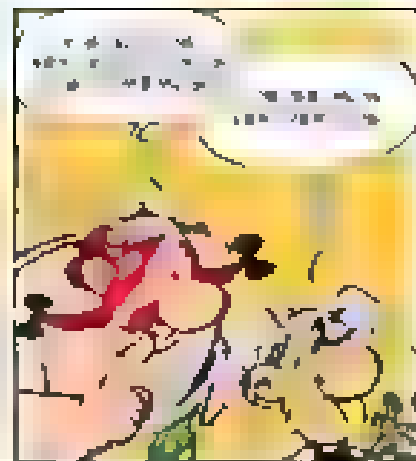
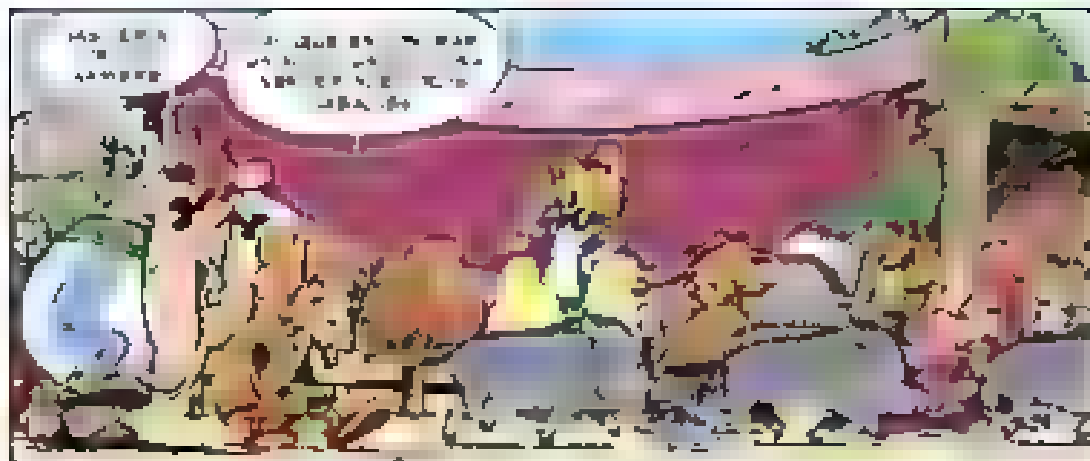


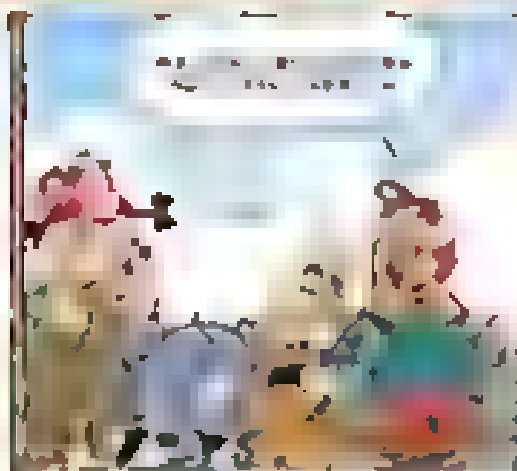
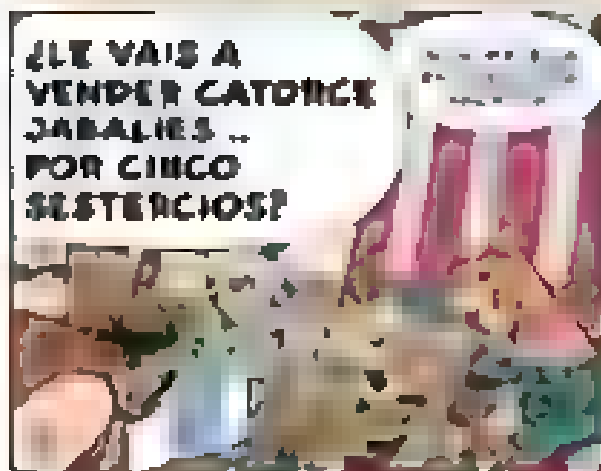
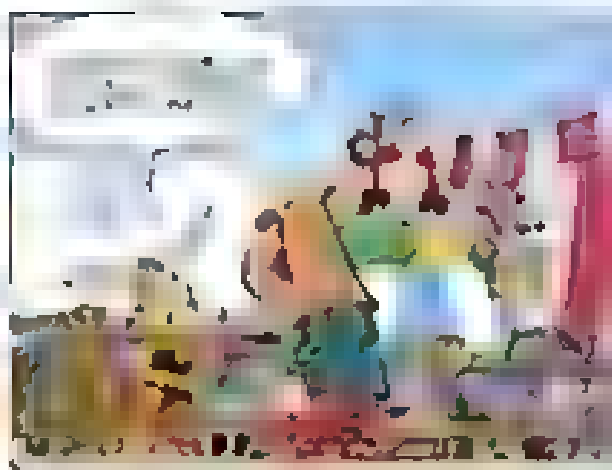


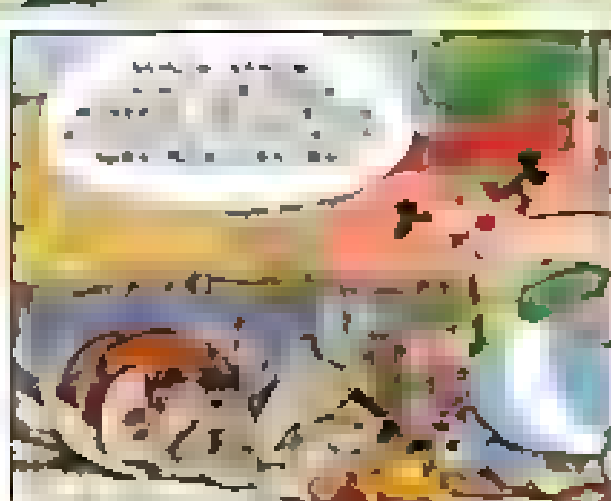


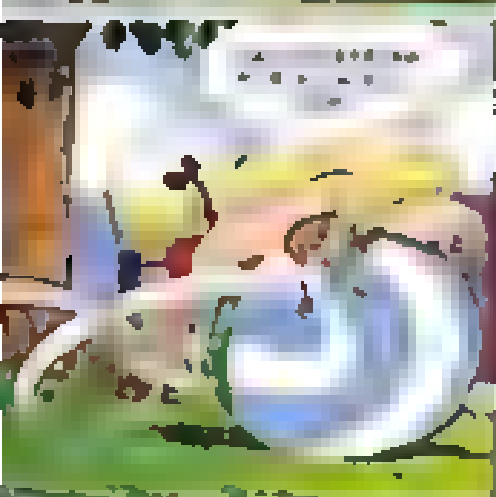
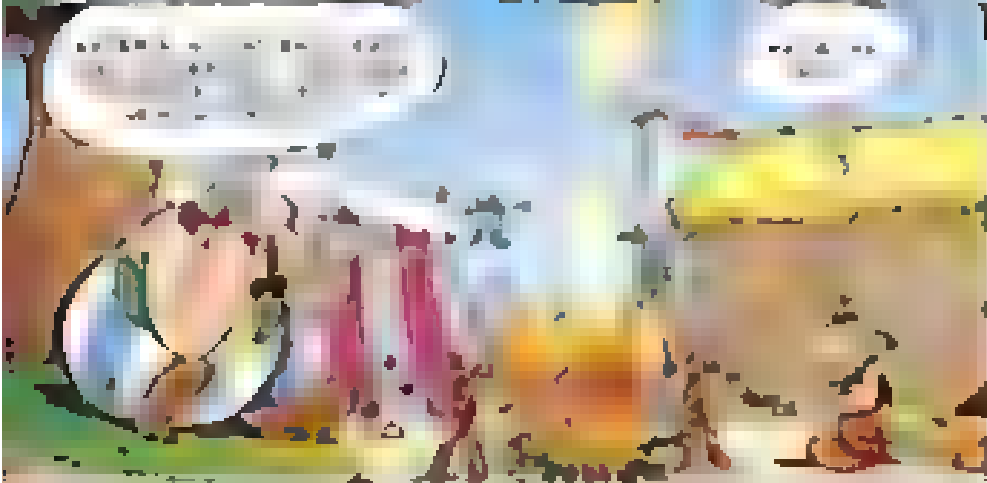














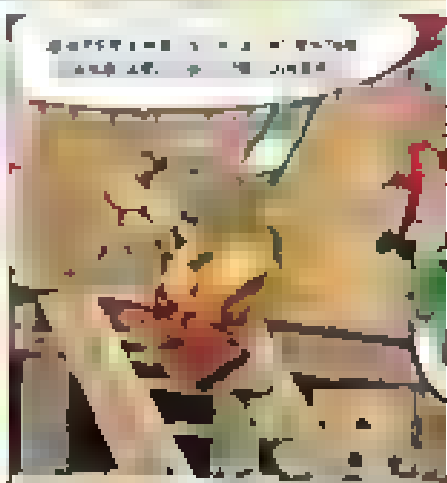
¡Y AQUÍ LLEGA EL
PRIMERO DE LOS
GLADIADORES!

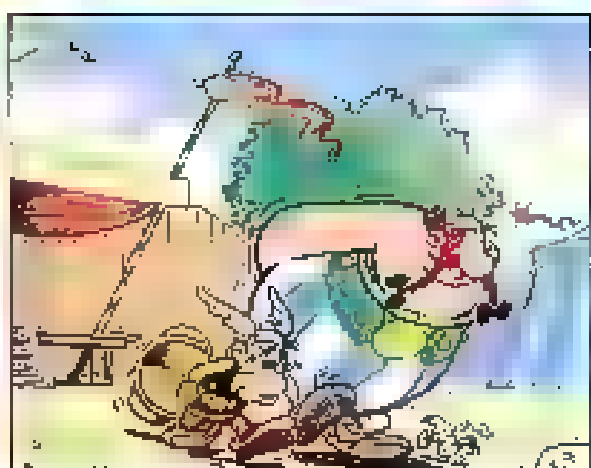
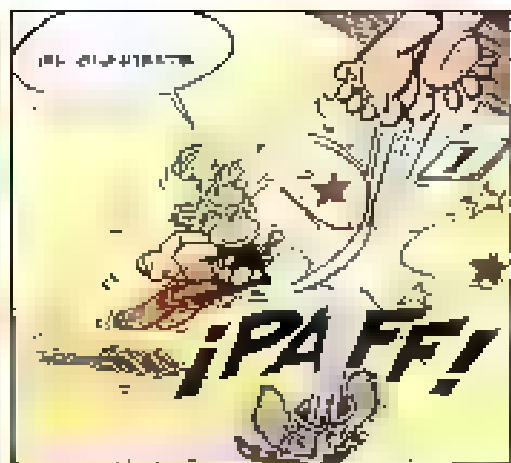
A vibrant, stylized illustration of a blue dragon-like creature with a rainbow-colored mane and tail. The creature is positioned next to a large, multi-colored egg that also features a rainbow gradient. The background is a soft, hazy landscape with rolling hills and a bright, glowing light source, possibly the sun or moon, creating a dreamlike atmosphere. The overall style is whimsical and artistic, with a focus on bright, saturated colors.

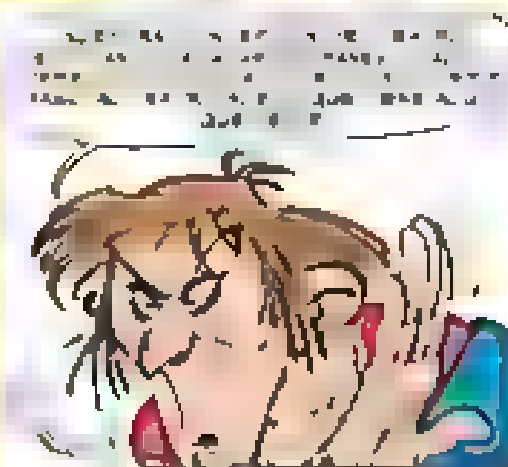
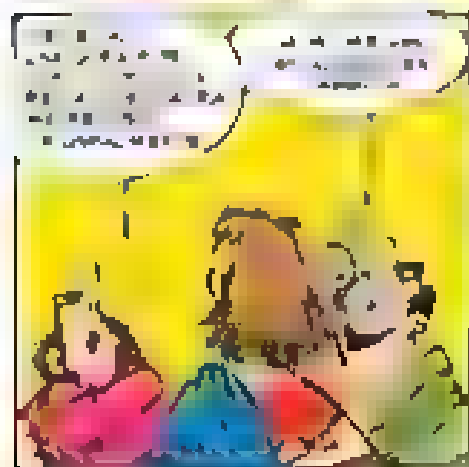


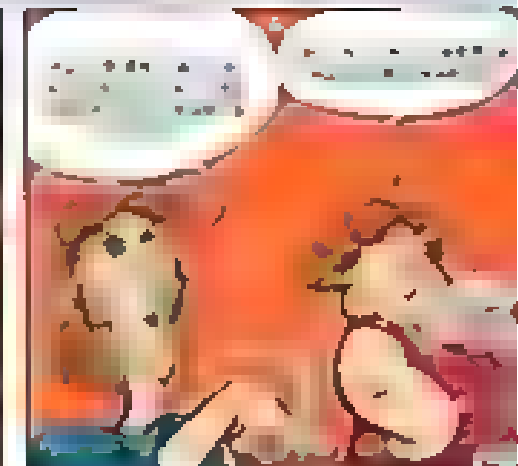
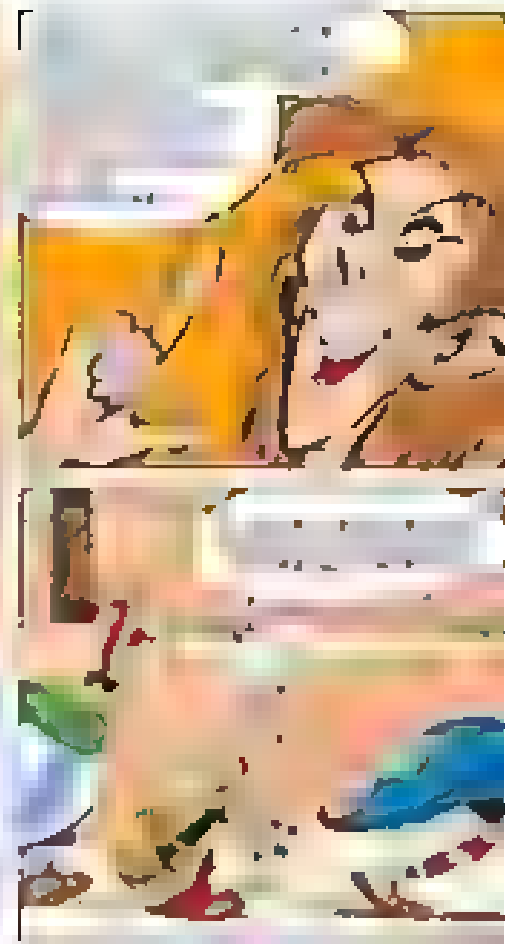
¡PLOP!

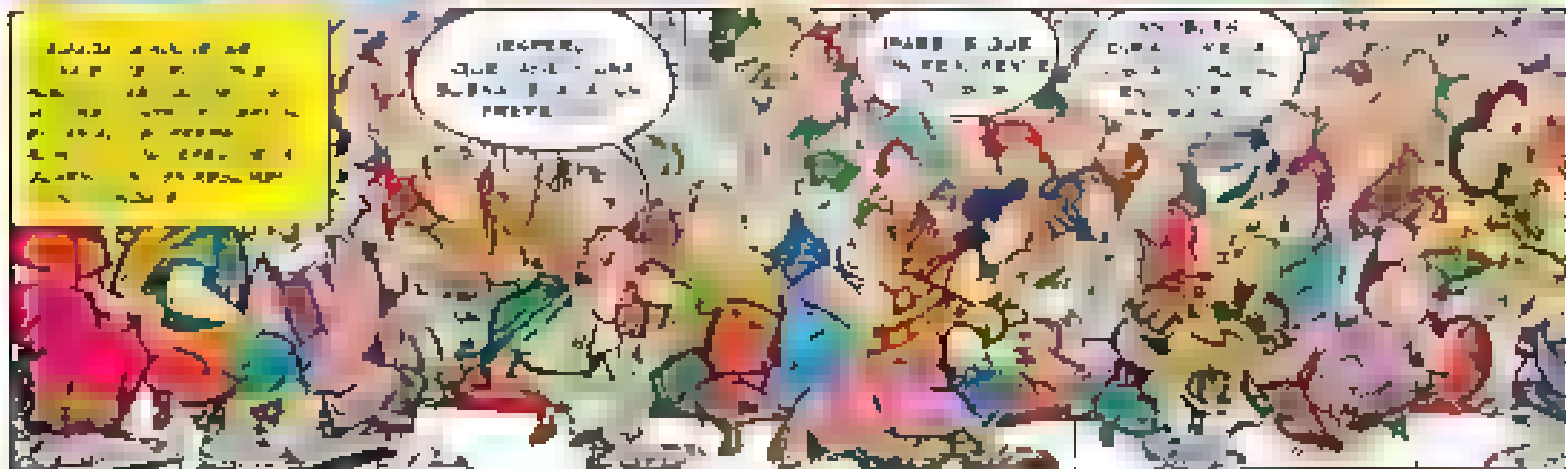
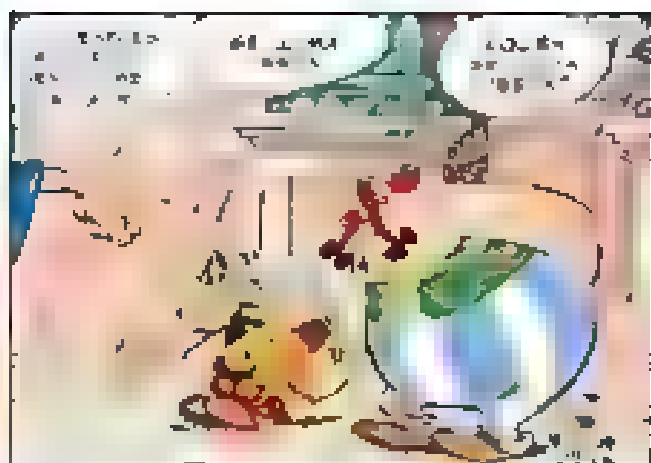
¡EL SIGUIENTE!



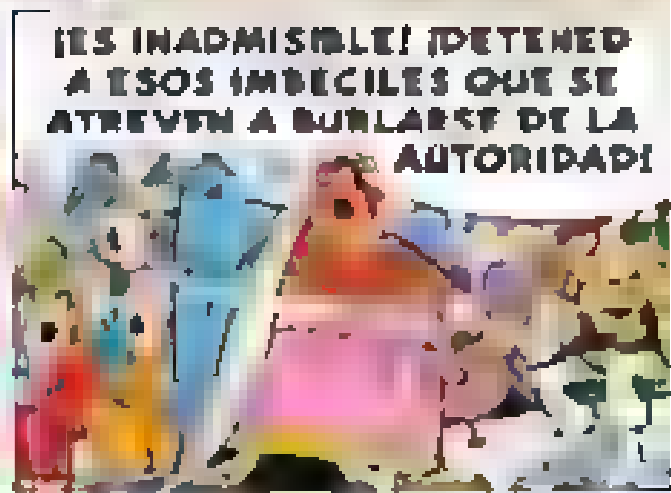
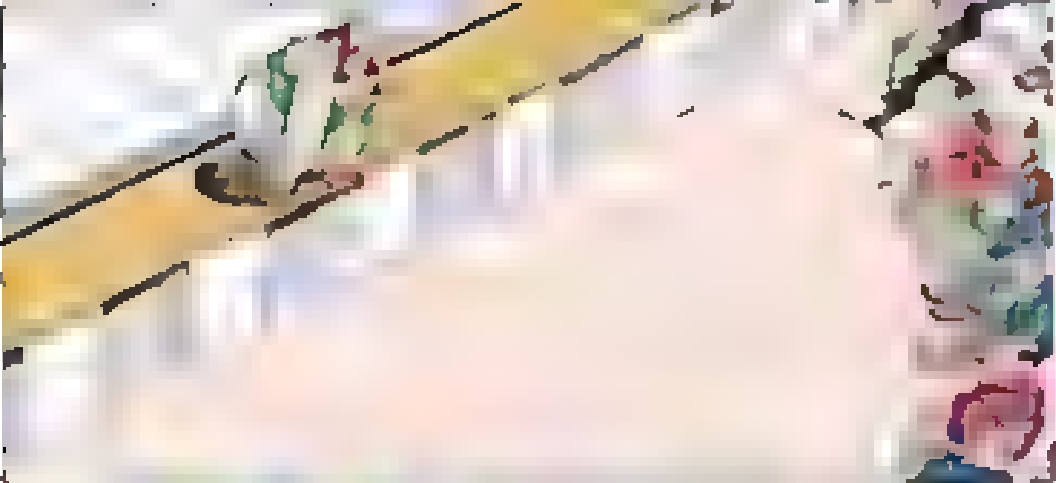






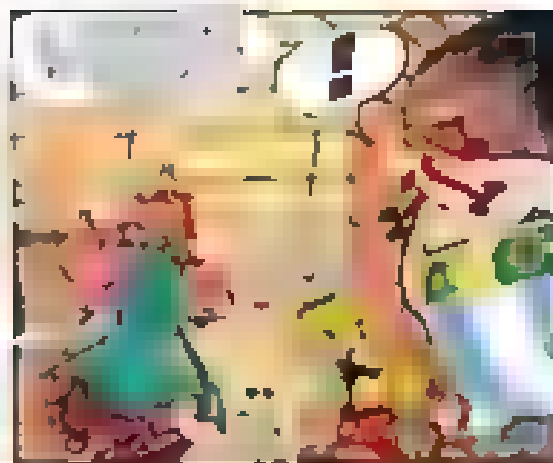
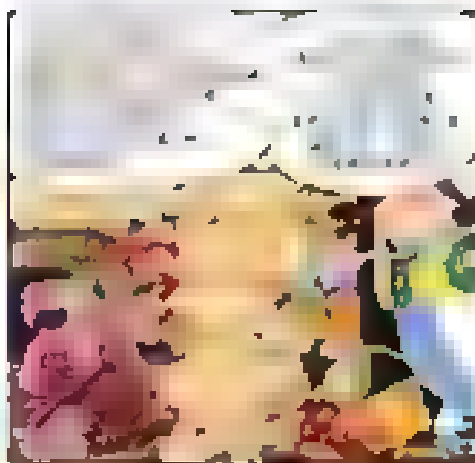
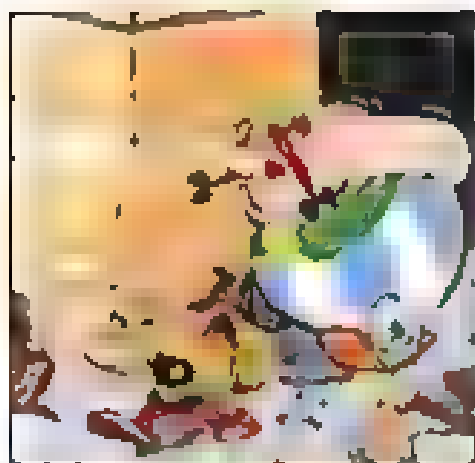


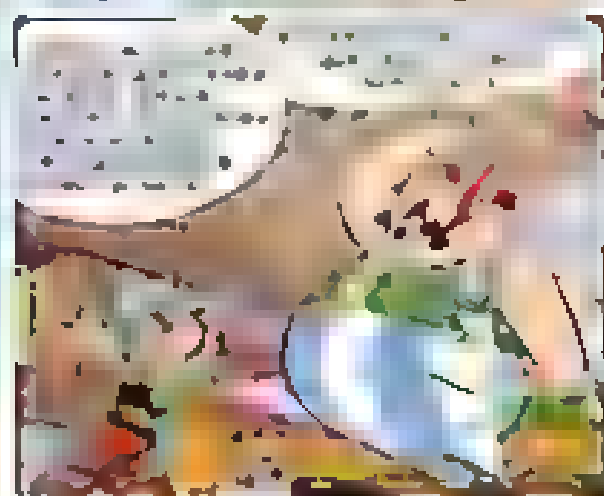


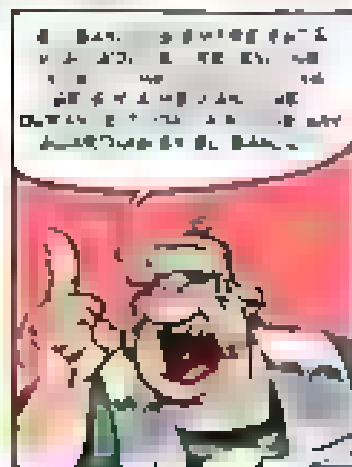
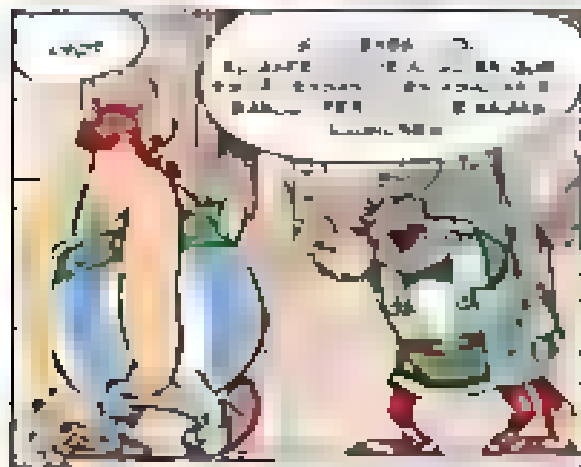
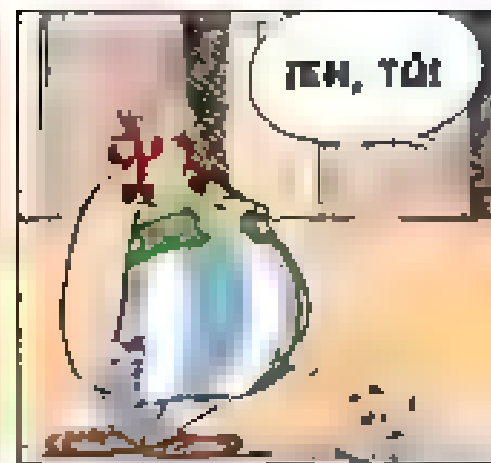


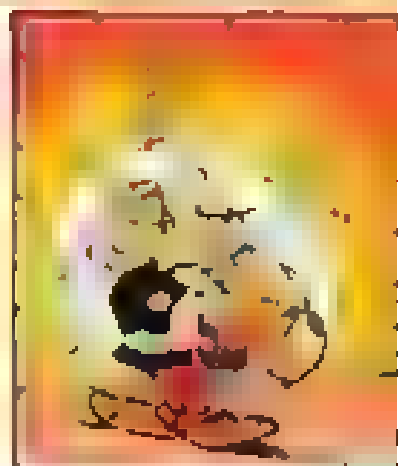


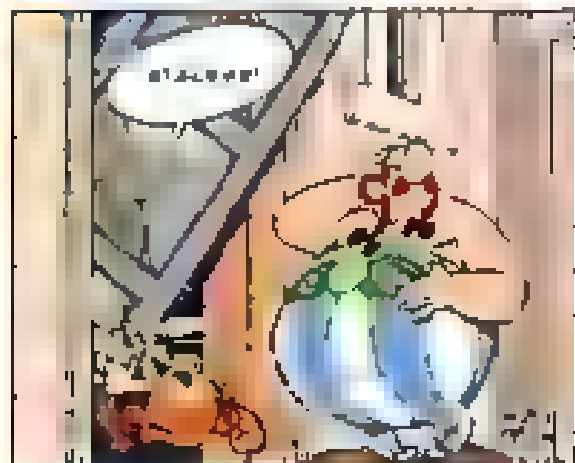


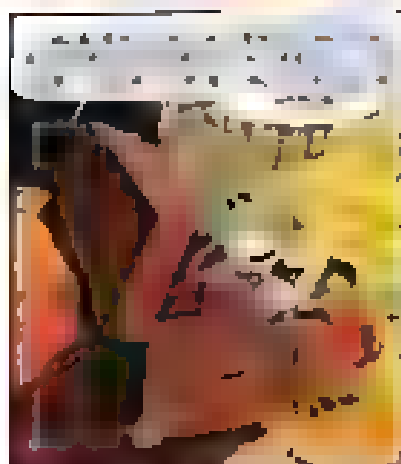


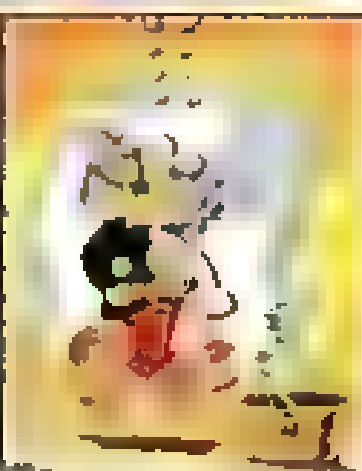












**HARRID PASO AL RECAUDADOR
DE IMPUESTOS, ENVIADO
ESPECIAL DE JULIO CÉSAR!**

¿CÓMO SE LLAMA EL RECAUDADOR?

ALBERTO
EL RECAUDADOR

¿CÓMO SE LLAMA EL RECAUDADOR?

■ EXPLICAR

Los roles de nuestra guerra

- a) Definir esos roles
- b) Proponer nuestra guerra

■ SOIS

- a) ¿Somos ciudadanos?
- b) ¿C. con responsabilidades cívicas?
- c) ¿Educados?

¿CÓMO SE LLAMA EL RECAUDADOR?

■ SOIS

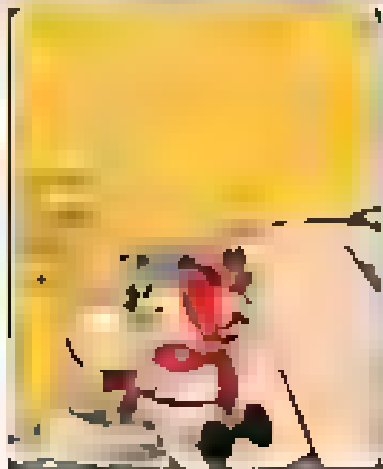
- a) ¿Somos ciudadanos?
- b) ¿C. con responsabilidades cívicas?
- c) ¿Educados?

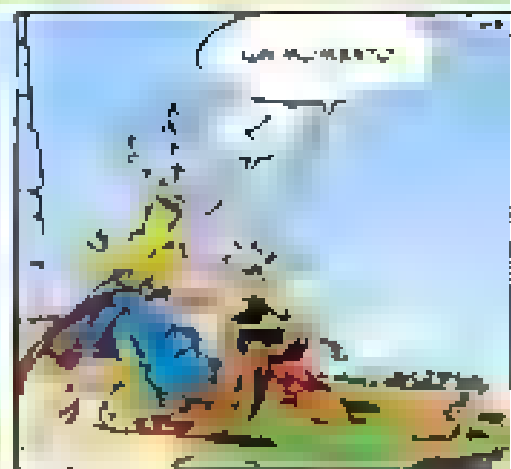
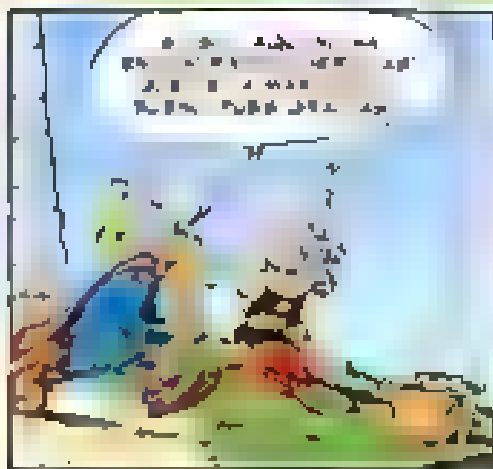
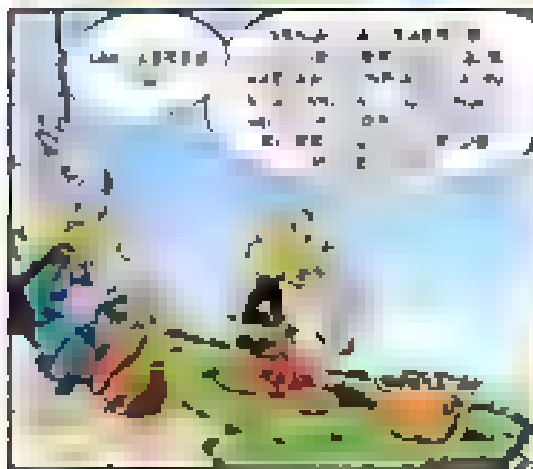
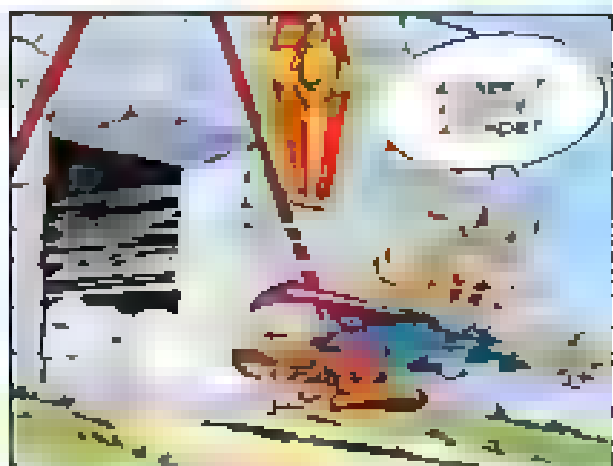
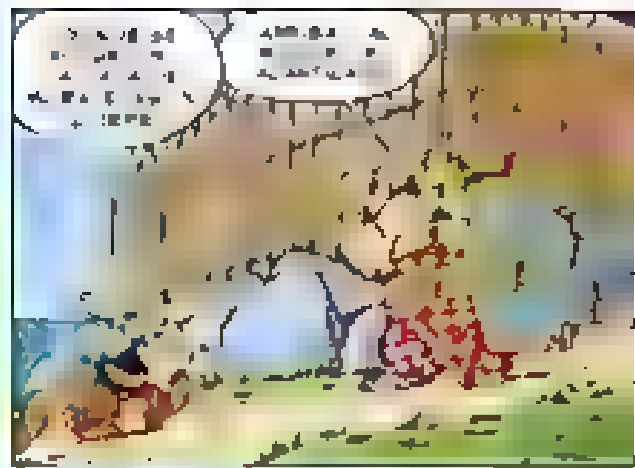
ADVERTENCIA: ¡NO SE PUEDE ATACAR!

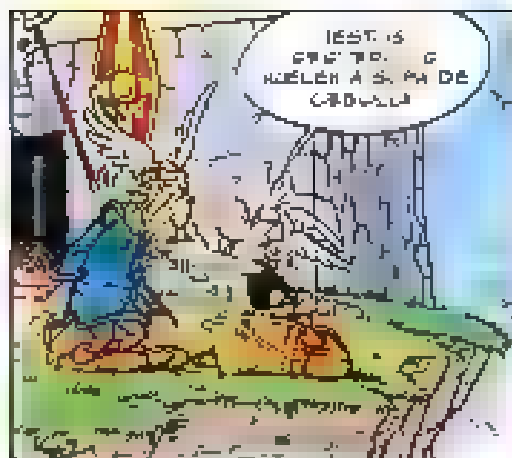
¡AL ATAQUE!

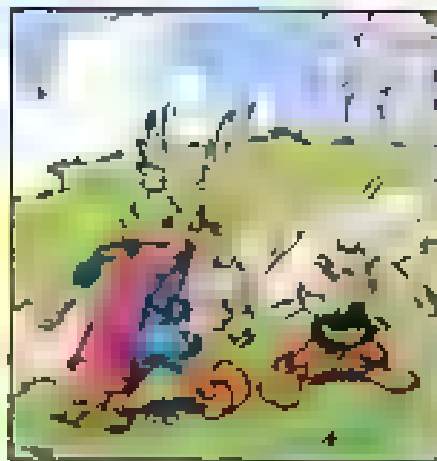
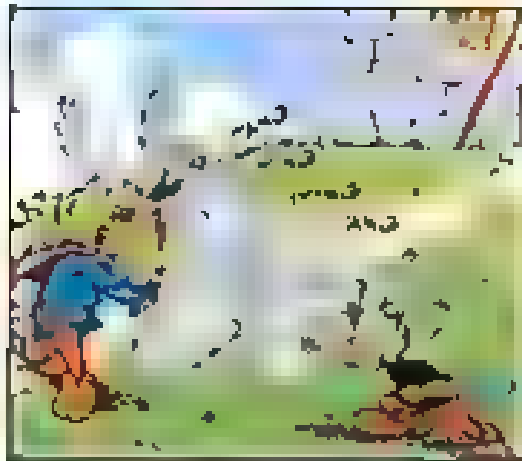
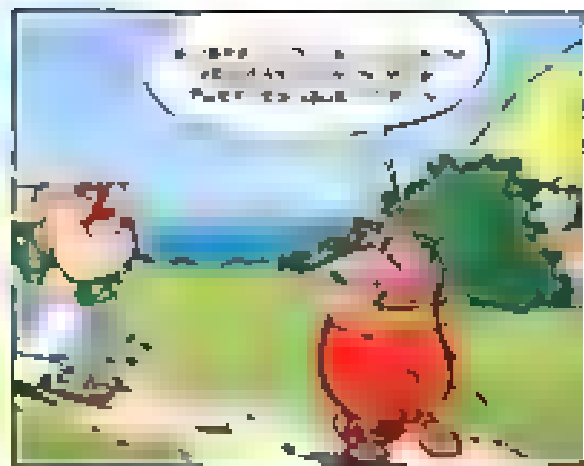
¿CÓMO SE LLAMA EL RECAUDADOR?

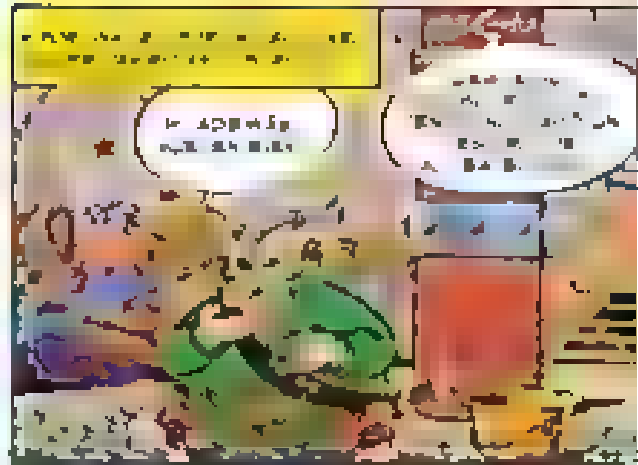
¡GRAACI!













— LAS AVENTURAS DE ASTÉRIX EL GALO —

1	ASTÉRIX EL GALO	18	LOS LAURELES DEL CÉSAR
2	LA LLOZA DE ORO	19	EL ADIVINO
3	ASTÉRIX Y LOS GODO	20	ASTÉRIX EN CORECA
4	ASTÉRIX GUADADOR	21	EL REGALO DEL CÉSAR
5	LA VIETA A LA GALIA DE ASTÉRIX	22	LA GRAN TRAVESIA
6	ASTÉRIX Y CLEOPATRA	23	OBÉLIX Y COMPANIA
7	EL COMBATE DE LOS JEFES	24	ASTÉRIX EN BELGICA
8	ASTÉRIX EN BRETTANA	25	LA GRAN ZANJA
9	ASTÉRIX Y LOS NORMANDOS	26	LA ODISSEA DE ASTÉRIX
10	ASTÉRIX LEGIONARIO	27	EL HIJO DE ASTÉRIX
11	EL ESCUDO ARVERNO	28	ASTÉRIX EN LA INDIA
12	ASTÉRIX Y LOS JUEGOS OLÍMPICOS	29	ASTÉRIX LA ROSA Y LA ESPADA
13	ASTÉRIX Y EL CAIDERO	30	EL MATRACÓN DE OBÉLIX
14	ASTÉRIX EN HISPANIA	31	ASTÉRIX Y LA TRAVIATA
15	LA CIZANA	32	ASTÉRIX Y LO QUE NUNCA VISTO
16	ASTÉRIX EN HELVETIA	33	EL CIELO SE NOS CAE ENCIMA
17	LA RESIDENCIA DE LOS DIOS	34	EL ANIVERSARIO DE ASTÉRIX Y OBÉLIX EL LIBRO DE ORO

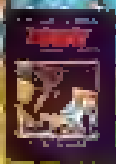
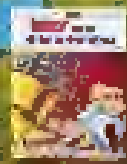
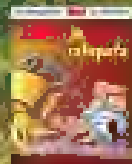
— ÁLBUMES ESPECIALES —

ASTÉRIX EN AMÉRICA
 EL GOLPE DE MENHIR
 LA SORPRESA DEL CÉSAR
 ASTÉRIX Y LOS VIKINGOS - LIBRO DE PLAGUINAS
 ASTÉRIX Y LOS VIKINGOS - ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA
 ASTÉRIX Y SUS AMIGOS
 ASTÉRIX EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS - ALBUM DE LA REVISTA
 HOMENAJE A GOSCHNY
 HOMENAJE AL DÉRZO
 COMO OBÉLIX SE CAYO EN LA MARMITA
 DEL DRUIDA CUANDO ERA PEQUEÑO
 LAS DIFÍCILES PRUEBAS DE ASTÉRIX - LIBRO DE APOCALIPSIS
 BUSCAY ENCUENTRA A ASTÉRIX
 BUSCAY ENCUENTRA A OBÉLIX

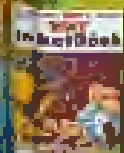
EL MUNDO

DE ASTÉRIX Y EL CALDERO





P A



ADRIATICO



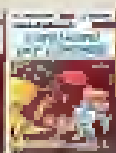
ERRÁNEO



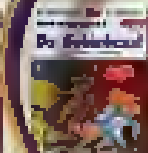
Laura



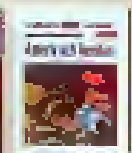
Dialecto de
Westfalia



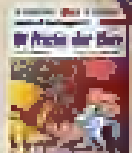
Dialecto
de Mainz



Moniques



Tirol del
sur



Ilja
Francia



Asterix

LA GRAN COLECCIÓN

TÍTULOS PUBLICADOS

ASTÉRIX EN GALIA
LA BODA DE ORO
ASTÉRIX Y LOS GODOS
ASTÉRIX TRAFICANTE
LA VERDAD A LA OJERA DE ASTÉRIX
ASTÉRIX Y CLEOPATRA
EL COMENSALE DE LOS DIOS
ASTÉRIX EN BRITANIA
ASTÉRIX Y LOS NORMANDOS
ASTÉRIX LEGIONARIO
EL REY DE LOS DIOS
ASTÉRIX Y LOS DIOS OLÍMPICOS
ASTÉRIX Y EL CALDERO
ASTÉRIX EN ESPAÑA
LA CIUDA
ASTÉRIX EN INDIA

